

's Bürgerblatt

UNABHÄNGIG • INFORMATIV ÜBERPARTEILICH • TREFFEND • OBJEKTIV

Verteilung in den Gemeinden Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg sowie in
Schwaighausen, Baiern, Kaulhausen und Duggendorf Auflage: 3.000



Mit amtlichem Mitteilungsblatt
der Verwaltungsgemeinschaft
Pielenhofen-Wolfsegg
(Verteilung nur innerhalb der VG!)



Pettendorf



Pielenhofen



Wolfsegg

Wir fertigen für Sie:
- Gartentore - Zäune - Balkone -
- Treppen - Tore - Überdachungen -
nach Ihren Wünschen und Vorgaben.

**METALLBAU
EICHENSEHER**

Individueller Metallbau, angepasst an Ihr Leben

**Meisterbetrieb
Gerd Eichenseher**

**Gutenbergstr. 9
93133 Burglengenfeld
Mobil 01522 8803338**

info@metallbau-eichenseher.de

WWW.METALLBAU-EICHENSEHER.DE



**SCHWARZER
KIPFERL**

...das Original

**Erstes Wiener
Backhaus seit 1895**

Wir backen seit über
120 Jahren in unserer
Backstube noch jeden
Morgen frisch und in
Handarbeit.

Als eine der letzten
eigenständigen Bäcke-
reien brauchen unsere
Produkte vom Backofen
bis in die Ladentheke
in Ihrer Nähe nur kleine
Wege zurück legen.

Unser (Teil-) Sortiment ist auch im

PettenDorf-Laden, Pettendorf
und im
Klosterstadel-Laden, Pielenhofen
erhältlich.

Unser Volls Sortiment und weitere
Informationen finden Sie auch auf

www.schwarzer-kipferl.de



GRUNDLERS MINI-BAGGEREI

MIR IST KEIN AUFTRAG ZU **KLEIN**

Peter Grundler
Bühelgraben 1
93186 Pettendorf
0176 / 84 30 02 22



Haus- & Gartenservice

Bock Sabrina Frühlingstr. 12 Tel.: 0151 22975137
Terminvereinbarungen von 8 - 20 Uhr

Gärtnerin 93195 Wolfsegg bock.sabi@web.de
Machen Sie „die“ Bock zu Ihrer Gärtnerin

EMB

Heizung & Sanitär

Martin Bleicher • Blumenstraße 5 • 93195 Wolfsegg
Tel.: 0 94 09/86 22 18 • email: martin.bleicher@embheizung.de

- **Heizungsbau**
- **Sanitärtechnik**
- **Solaranlagen**
- **Alternative Energien**



KOLUMNE



Unglaublich

wie schnell der Sommer wieder vorübergegangen ist und mit einem echt schönem September - und wenn man den Wetterpropheten glauben schenken kann - dann auch noch bis in den Oktober hinein dauern wird.

Ich kann mich nicht erinnern, dass ich jemals am 21. September bei 29° in der Donau geschwommen und ohne einer Gänsehaut den Fluten entstieg bin.



Die letzten warmen und heißen Tage dieses Jahres sind einfach angenehm und locken ab und an noch in den Biergarten.

Raus aus der Donau, rein in die Wanderstiefel und auf geht's zu herbstlichen Wandertouren.

Macht's was, das Leben ist zu kurz ...

Am 8. Oktober ist Landtagswahl in Bayern. Ich schreibe dieses Mal nichts bzw. sehr wenig dazu. Die mich näher kennen, wissen um meine Meinung.

Und ganz ehrlich, bei jeder Partei gibt es was auszusetzen und jede Partei macht ihre Fehler, aber jeder muß für sich das kleinere Übel aussuchen. Doch vielleicht auch mal eine Gesamtsituation für sich, die Kinder und generell die Zukunft bewerten, schadet meist nie, vor einem Wahlgang.

Es liegt verdammt viel im Argen. Es sind soviel Probleme auf einmal wie: Coronakrise, Ukraine Krieg und Klimakrise - jedoch bitte ich euch, nur Parteien die zur FDGO (kennen viele nicht mehr, diese Abkürzung: Freiheitlich Demokratische Grundordnung) stehen zu wählen.

Bitte geht wählen.

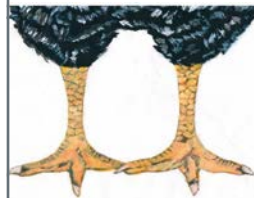


Also auf „Gut Kreuz“

Euer Andy Weiß



Gutes kommt vom Bauernhof Pirzer



Frische Hähnchen direkt ab Hof

Anton Pirzer
Frzuing 2 • 93188 Pielenhofen

- ❖ Tiergerechte Geflügelhaltung nach den Kriterien des deutschen Tierschutzlabels „Für Mehr Tierschutz“
- ❖ Kontrollen durch zuständige Behörden
- ❖ Kein Zwischenhandel
- ❖ Bei Abholung absolut frische Ware
- ❖ Beste Qualität zum vernünftigen Preis
- ❖ Persönlicher Kontakt zum Familienbetrieb

Sehr gerne nehmen wir Ihre Bestellung entgegen:



09409/427



09409/2707



<https://pirzerhof.jimdofree.com>

IMPRESSUM

Redaktion:
Andreas Weiß und Patricia Knorr

Herausgeber: Andreas Weiß (V.i.S.d.P.),
Schinderbergweg 11, 93188 Pielenhofen

Erscheinungsweise: Monatlich - kostenlos
an alle Haushalte in Pettendorf, Pielenhofen,
Wolfsegg, Kaulhausen, Baiern, Schwaighausen,
Kneiting, Mariaort und Duggendorf.

Auflage: 3.300 Stück **Preisliste:** 1/2023

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wieder. Alle Rechte vorbehalten. Alle Angaben, trotz Prüfung, ohne Gewähr. Autoren besitzen den Status „Freie Mitarbeiter“. Wiedergabe, egal in welcher Form, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Mit Übergabe der Manuskripte und Fotos erteilt der Autor der Redaktion das Recht zur Veröffentlichung, insbesondere die Erlaubnis zur Bereitstellung im Internet. Jeder Autor ist für seinen Artikel selbst verantwortlich.

Hinweis DSGVO nach Art. 13 und 14 für Veröffentlichung von Fotos: Wir weisen darauf hin, dass für die Veröffentlichungen von Fotos im Bürgerbladl derjenige Verein o.ä. verantwortlich ist, der diese zur Veröffentlichung übermittelt. Wir bitten um Verständnis, dass wir keinerlei Haftung für die korrekte Anwendung im Einzelfall und die Aktualität der Informationen zum Zeitpunkt der Verwendung übernehmen können.

Nächste Ausgabe: 28. Oktober 2023

Redaktionsschluss: 21. Oktober, 18 Uhr



Physiotherapie
STRAUBINGER
Privatpraxis



Privatpraxis
Marienstr. 16
93186 Adlersberg

Therapie- & Wellnessangebote
Für eine persönliche und ganzheitliche Behandlung
im Sinne Ihrer Gesundheit
(Termine nach Vereinbarung, auch Samstags)

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Wärmeanwendungen
- Kiefergelenkstherapie
- Bewegungsanalyse
- Präventionstraining
- Kinesiotaping
- Hausbesuche

Termine unter: 09404 / 300 34 60
www.straubinger-regensburg.de

Trockenbau Seibel

Trockenbau & Innenausbau



- ✓ Trockenbauarbeiten
- ✓ Isolierarbeiten
- ✓ Dachgeschoßausbau aus einer Hand
- ✓ Sanierungsarbeiten
- ✓ Gartenarbeiten

Sergej Seibel Winterbrünnl 1
93188 Pielenhofen
Tel.: 0176 / 26115926
seibel-trockenbau@gmx.de

!!! WICHTIGER HINWEIS !!!

Bitte schicken Sie Ihre Mails mit Artikeln oder Anzeigen ab sofort nur noch an
buengerbladl@druckservice-weiss.de



HAUSMEISTERSERVICE
WEISS
IMMOBILIEN • VERMARKTUNG

Sie haben eine Wohnung oder ein Haus zu vermieten oder zu verkaufen. Wir helfen Ihnen bei der Abwicklung.

- Interessentensuche (Vorabauswahl), Prüfung der Liquidität
- Besichtigungstermine, Abnahme, Übergabe
- Hilfe bei der Vertragsgestaltung und Kautionsabrechnung
- Hilfe bei der Erstellung der Betriebs- und Nebenkostenabrechnung
- Abrechnung nach tatsächlichem Aufwand

Tel.: 09409/86060 oder nicoleweiss.nw40@gmail.com



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160
www.wm-aw.de

kostenlos und unverbindlich ein Angebot anfordern



QR-Code scannen

Zur Beachtung

Redaktionsschluss ist Redaktionsschluss!
Danke für Ihr Verständnis.

Ruhiges, san. EFH in Pielenhofen

Das Haus in Hanglage wurde in Massivbauweise errichtet und wird mittels einer Ölzentralheizung aus dem Jahre 2000 beheizt. Es sind ca. 151 m² Fläche die sich auf Erd-, 1. Ober- und 2. Obergeschoss verteilen. Die 6 Zimmer sind überwiegend mit Laminat ausgelegt. Mit der Sanierung des Hauses wurde 2020 begonnen. Das Erd- und Obergeschoss wurden bereits saniert. Es wurden die Fenster, Bodenbeläge, Bäder und Türen erneuert. Die Elektroleitungen wurden im kompletten Haus und die Wasserleitungen teilweise neu verlegt. Die Küche im Erdgeschoss ist mit einer Einbauküche mit Dunstabzug nach außen und einem Gasherd ausgestattet. Das neu sanierte Bad mit bodentiefer Dusche, Waschbecken und WC ist deckenhoch hell gefliest. Das Haus kann ca. 3 Monate nach Kauf bezogen werden.

EUR 349.000,-

Energieverbrauchsausweis, Energieträger Öl, 245,8 kWh/m²a, BJ ca. 1900

TRUMMER fair und kompetent 
IMMOBILIEN 0941- **44 76 33**
<http://www.trummer.de>

Josef Schmalzbauer

MEISTERBETRIEB

Reparatur und Verkauf

von Waschmaschinen, Wäschetrocknern, Herden, Geschirrspülern und Kühlgeräten.

Bosch, Siemens, Miele,
Liebherr und Constructa

Waldweg 1, 93186 Neudorf
Tel. 09409/2613



TSV Adlersberg

Modernisierung beim

TSV Adlersberg:

Neues LED-Flutlicht für den Fußballplatz – Kleinspielfeld

In einem fortwährenden Bestreben, sowohl die Trainingsbedingungen als auch den ökologischen Fußabdruck des Vereins zu verbessern, hat der TSV Adlersberg mit Unterstützung des Fördervereins FC Pielenhofen-Adlersberg seinen Fußballplatz auf energiesparendes LED-Flutlicht umgestellt. Mit dieser Maßnahme verbessert der Verein nicht nur die Trainingsbedingungen gerade in den dunklen Wintermonaten, sondern setzt auch ein starkes Zeichen in Sachen Nachhaltigkeit. Im Vergleich zu den bisherigen Halogenstrahlern wird der Energieverbrauch nun erheblich gesenkt.

Ein solches Projekt wäre ohne den Einsatz einiger engagierter Mitglieder und Unterstützer nicht realisierbar gewesen. Ein



besonderes Lob verdient die Einsatztruppe um Vivien Hillebrand-Andersson, Herbert Maier, Stefan Scheid, Markus Plobner und Stefan Maier, die am 02.09 maßgeblich an der Umstellung beteiligt waren. Nicht zu vergessen ist die wertvolle Expertise der Firma Elektro Weigl, die mit ihrer Beratung entscheidend zur Auswahl der passenden

LED-Strahler beitrug. Ein herzliches Dankeschön auch an die Familie Amann für die Bereitstellung sämtlicher Montagemaaterialien.

Dieser Schritt in der Modernisierung des Sportgeländes des TSV Adlersberg zeigt das kontinuierliche Engagement des Vereins, seine Einrichtungen auf dem neuesten Stand zu bringen und gleichzeitig nachhaltige Lösungen zu fördern.

Ab Herbst starten neue Kurse beim TSV!

Ab Oktober bietet Sabine Wilhelm neue Yogakurse in Kneiting und in Pettendorf, für Kinder auch erstmals Kinderyoga in Kneiting. Weitere Informationen und Anmeldung sind zu finden auf der Webseite unter www.tsv-adlersberg.de/kurse.

Neben den Kursen, möchten wir auch auf unsere jüngste Abteilung aufmerksam machen: Mountainbike begibt sich 2 mal in der Woche auf die Trails – einmal als Fortgeschrittenengruppe und am Wochenende mit Kindern und Jugendlichen. Anmeldung ebenfalls über die Website!



FC Pielenhofen Adlersberg

Purer Fußballgenuss in der Fairplay-Soccer-Schule

Wieviel Zuschauer fasst wohl das Jahnstadion? 15.210 sind es genau. Wer hätte das gewusst? Das fragten sich auch die ca. 30 Kinder im Alter von 8 bis 13 Jahren der Fairplay-Soccer-Schule beim FC Pielenhofen-Adlersberg.

Beim Fußballquiz war der Preis eine Trinkflasche. Gusti war am Ende der glückliche Gewinner, ein von ihm gehaltenes Referat zum Jahn im Hinterkopf habend. Zu gewinnen gab es jedoch noch vieles mehr. Jede Menge Edelmetall zierte bei der Siegerehrung den hübsch dekorierten Tisch. Am Ende nach zwei Tagen purer Fußballfreude konnte jeder sich als Sieger fühlen. Zielschuss-, Athletik- und Elfmeterkönig wurden in spannenden Wettkämpfen gesucht. Beim Elfmeterschießen ergatterten sich Matthias, Valentin und Luis die Krone. Jana, Paul und Tobi ließen im Athletik-Parcours alle anderen hinter sich. Phillip und Tommy schossen sich beim Zielschießen an die Spitze der einzelnen nach Alter eingeteilten Gruppen, wo auch Kinder auch erstmals Fußballluft schnuppern konnten. Wiederherum Gusti aber schaffte als Einziger das Kunststück die volle Punktzahl im Zielschießen zu holen.

Für die eingheimsten Preise braucht es daheim nun viel Platz in der Vitrine mit der Trophäensammlung.

Das Trainerteam um Sepp, Raphael, Mich und Matthias gaben zudem in verschiedenen Trainingseinheiten das Kommando. Mal wurde auf Dribbeltore gespielt, mal auf Minitorre, mal auf Jugendtore. Immer aber dabei: der eigene Ball, der zur persönlichen Trainingsausstattung gehörte. Auch



in ständiger Unruhe war das Betreuerteam um Steffi, Matthias, Markus und Mario, die ständig den Wassertank auffüllten oder fleißig Nudeln mit Tomatensoße nachgeschenkt hatten. Zur Belohnung für gelungene Ballaktionen gab es zwischendurch frische Melone oder ein Eis am Stiel. Was natürlich für großen Jubel sorgte, war das Abschlussturnier für alle Camp-Kinder. Unter den Augen der anwesenden Eltern, Geschwister und Großeltern wurde wie bei

den Großen mit „Hells Bells“ eingelaufen, die zahlreichen Tore beklatscht und ab dem Schlusspfiff gefeiert. Der kleine David verwandelte im Finale einen Elfmeter. Dann schnürte Jana, das einzige Mädels im Camp, mit einem Dreierpack den Turniersieg fest. Damit niemand hungrig blieb, gab es von den Eltern mit einem Riesendankeschön verbunden leckere Kuchen, Waffeln und Muffins für die Kinder. Verabschiedet wurden

nach zwei Tagen intensiver altersgerechter Übungen viele erschöpfte, aber auch glückliche Kinder das Soccer-Camp. Schon jetzt freuen sich die Kinder auf eine Wiederholung im kommenden Jahr, wenn es beim FC für die Fairplay-Soccer Kids wieder um das runde Leder geht. Für das Mädelscamp im Herbst werden noch Anmeldungen gesucht. Unter www.fairplay-soccer.de findet ihre alle weiteren Infos.

Text: Mario Ruch Bild: fairplay-soccer Schule

AUFRUF

Die Jugendabteilung des FC Pielenhofen-Adlersberg plant in den Herbstferien das erste Kinder- und Jugendturnier am Kleinfeld. Gesucht wird ein Namensgeber für das Turnier und Sponsoren für Sachspenden für eine Tombola. Anfragen, Angebote und Informationen nimmt der 2. Jugendleiter Mario Ruch unter 0173 3615333 sehr gerne entgegen.



TSV Adlersberg

DRACoon besucht Tischtennisabteilung des TSV Adlersberg

Die DRACoon GmbH, ein Anbieter für hochsicheren, leistungsstarken File Sharing & Collaboration Service aus dem Posthof in Regensburg, besuchte kürzlich die Tischtennisabteilung des TSV Adlersberg, um ihr jährliches Teamevent zu veranstalten. Dabei kamen um die 20 „DRACoon Heroes“ in die Turnhalle der Pettendorfer Grundschule, um den firmeninternen Table-Tennis-Champion zu ermitteln.



Unter der Leitung von Thomas Proll, dem Tischtennis-Abteilungsleiter, wurde nach einem kurzen Aufwärmspiel an sechs Tischtennis-Platten die Gruppenphase gestartet. „Wichtig ist mir, den Spaß und

die Leidenschaft des Tischtennissports zu vermitteln und wenn dann auch noch ein neues Abteilungsmitglied gewonnen wird, umso besser“, so Thomas Proll über die Motivation, einem hiesigen Unternehmen diese unterhaltsame, spaßige und zugleich sportlich-kompetitive Plattform zu bieten. Dieses Ziel konnte erreicht werden. Alle Teilnehmer waren begeistert und voller Elan dabei. Nach der Gruppenphase wurde nach zwei KO-Runden der Sieger ermittelt. Dieser erhielt einen Pokal, der eigens von der Culture Group des Unternehmens angefertigt wurde, und nun jedes Jahr als Wanderpokal in die nächsten Gewinner-Hände übergeben werden soll. Neben dem Finale wurde auch ein Semifinale gespielt.

Nach der Siegerehrung feierte das ca. 20-köpfige Team im DEZENTRAL bei Wein und Flammkuchen. Ein rundum gelungenes Team-Event fanden alle DRACoon Heroes, die auch von dem Konzept des Pettendorfladen begeistert waren.

Die Zusage für eine Wiederholung im nächsten Jahr wurde direkt gegeben! Die Tischtennisabteilung freut sich daher auf ein Wiedersehen!

Wer einzigartige Team-Events für sein Unternehmen plant, kann sich gerne beim TSV Adlersberg melden.



Am Schnuppertraining für Volleyball im Rahmen des Kinderferienprogramms am 28. August nahmen neun begeisterte Talente teil. Unter fachkundiger Anleitung konnten die neun Teilnehmer grundlegende Volleyballtechniken ausprobieren, darunter Aufschläge, Pritschen und Baggern.

Die Veranstaltung bot eine spaßige und lehrreiche Gelegenheit für die Kinder, sich sportlich zu betätigen und erste Erfahrungen im Volleyball zu sammeln. Die positive Energie und Begeisterung der Teilnehmer trugen zu einem gelungenen Tag bei.



TSV Pielenhofen

Neue Vorstandschaft des TSV Pielenhofen

Am Montag, den 11.09.2023, traf sich zum ersten Mal der neugebildete Ausschuss des TSV Pielenhofen. Dieser wird seit August diesen Jahres von der neugewählten Vorstandschaft ergänzt. Diese umfasst (im Bild v. links)



Florian Metzger als 2. Vorstand, Anja Kossa als 1. Kassier, Lisa Schreiner als 1. Vorständin, Bernadette Wildgen als 1. Schriftführerin, Joshua Sasse als 2. Schriftführer und Ina Rengstl als 2. Kassier (nicht im Bild). Sie freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit im Verein und mit anderen Vereinen!



FC Pielenhofen Adlersberg

Firma Schiller & Gebert Hörgeräte stattet FCPA mit neuen Aufwärmshirts aus

Auch aufgrund seiner erstklassigen Unterstützer und Sponsoren präsentiert sich der FC Pielenhofen-Adlersberg in der Saison 2023/2024 in bewährter Form und mit neuem Glanz in der Bezirksliga Oberpfalz Süd.



Seit kurzem läuft die 1. Mannschaft auch schon vor dem Anpfiff im stiletten Königsblau auf. Im Vorfeld des Heimspiels gegen

den SV Sulzbach/Donau übergab Johann Bleicher, Filialleiter von Hörgeräte Schiller & Gebert in Lappersdorf, einen neuen Satz Aufwärmshirts an die Sportlichen Leiter Stefan Kerres und Christoph Freisleben, sowie Ausschussmitglied Joshua Sasse.

Der Verein bedankt sich herzlich bei der Firma Schiller & Gebert Hörgeräte für die großzügige Spende.

Finanzspritze für die Jugendabteilung

Spritzen enthalten Wirkstoffe. Ein Wirkstoff der besonderen Art, verordnet von der Gemeinschaftspraxis Dres. Schönhärl-Kröhling-Gloßner, erhielt die Jugendabteilung des FC Pielenhofen-Adlersburg. Auf das neue Jugendkonto landete eine vorsorglich üppige Finanzspritze, für die nun u.a. neue Trainingsmaterialien angeschafft werden können. Dr. Sebastian Gloßner, selbst Mitglied und ehemaliger Jugendtrainer beim SSV Jahn Regensburg, der bspw. Eigengewächs und aktueller Neuzugang Agyemang Diawusie unter seinen Fittichen hatte, freute sich stellvertretend für das Praxisteam symbolisch dem 2. Jugendleiter Mario Ruch des FC die Spritze überreichen zu können. „Spritzen dieser Art wirken zügig, helfen ungemein...“, freute sich der Jugendtrainer „... und sorgt bei den Junioren keinesfalls für Tränen!“, stimmte Mediziner Dr. Gloßner zu. Der FC Pielenhofen-Adlersberg bedankt sich an dieser Stelle sehr herzlich.



Wolfsegg

3 Tage Fußball pur - Fußballschule bei der SpVgg Wolfsegg

In der letzten Ferienwoche führte die SpVgg Wolfsegg mit Unterstützung des Bayerischen Fußballverbandes eine dreitägige Fußballschule vom 04.09. bis 06.09.23 durch. Teilnehmen konnten alle Kinder – auch Nichtmitglieder – im Alter von 6 bis 14 Jahren. Insgesamt nahmen 29 Kinder teil, die von 4 ehrenamtlichen Trainern betreut wurden.

Die Kinder wurden allesamt mit einem Trikot, Hose, Stutzen, Ball und Turnbeutel ausgestattet.

Das Programm sah jeweils von 9 bis 16 Uhr Fußballtraining vor, versehen mit vielen Trink- und Snackpausen. Mittags wurde jeweils für eine warme Mahlzeit gesorgt, so dass die Kinder gestärkt in die zweite Hälfte des Trainingstages starten konnten.

Am Dienstag statteten uns vier Mitarbeiter der Firma Kaufland einen Besuch ab. Sie informierten die Kinder über gesunde und sportgerechte Ernährung. Dazu hatten sie

neben frischem Obst auch zwei verschiedenen Smoothies dabei. Dergelb-orange Smoothie fand bei den Kindern reissenden Absatz, wohingegen der grüne Smoothie aufgrund der Farbe und des enthaltenen Spinats bei den Kindern eher für lange Gesichter sorgte. Darüber hinaus hatten das Kauflandteam noch Geschenke für die Kinder dabei in Form von Fußballen, Brotzeitdosen, Trinkflaschen,



Handtücher und Socken.

Am letzten Tag war die Camp-EM das Highlight des Tages: die Kinder wurden in 8 Mannschaften eingeteilt und jede Mannschaft wurde im Losverfahren einer Nation

und einer Gruppe (A oder B) zugeordnet. So kam es in der Gruppe A zu spannenden Spielen zwischen Deutschland, Österreich, Polen und Italien sowie in der Gruppe B zwischen Frankreich, Portugal, Spanien und Holland. Nach den Gruppenspielen und der KO-Phase standen sich Deutschland und Italien im Finale gegenüber, das Deutschland für sich entscheiden konnte.

Nach drei Tagen mit schönstem Wetter und Fußballtraining pur, waren die Kinder am Ende des dritten Tages zwar erschöpft, aber vollends zufrieden und glücklich über die drei zurückliegenden Tage. Besonderer Dank gilt Thomas Merkl für die Organisation, sowie den Trainern Sebastian Bach, Sebastian Kumpfmüller und Sebastian Mayer. Außerdem gebührt auch Heinrich Merkl Dank dafür, dass er sich die drei Tage lang der Verpflegung für die Kinder und die Trainer angenommen hat.

Insgesamt kann von einer rundum gelungenen Veranstaltung gesprochen werden, die nach einer Wiederholung im nächsten Jahr schreit.

Michael Wöhrl

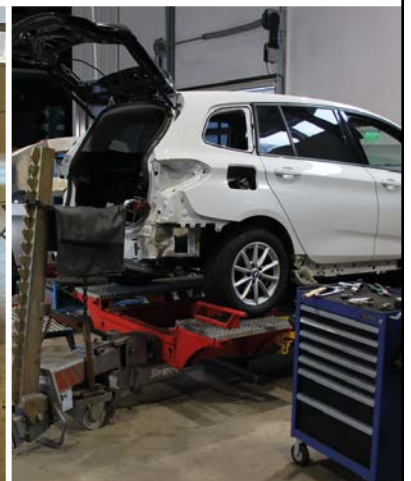
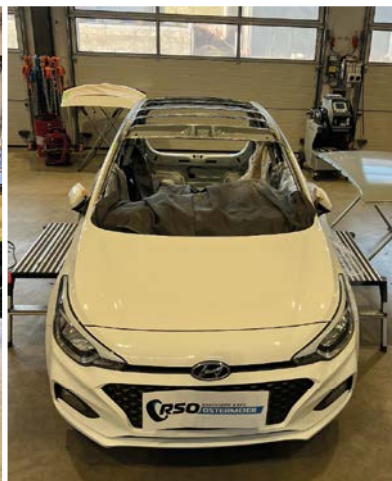


IHR KOMPETENTER PARTNER VOR ORT IN WOLFSEGG:

Besuchen Sie uns gerne persönlich oder auf Google. Wir freuen uns auf Sie!

**RSO - Ihr Fachbetrieb für
Karosserie, Lack und KFZ**

Was unsere
Kunden meinen:



Im Tal 5, 93195 Wolfsegg • 09409 8628 595 • info@rsostermeier.de



Trainieren in Wohlfühlatmosfera

REHA – SPORT HERZ – SPORT

nach
§ 44 SGB

Das Gruppentraining wird von Ihrem Arzt verordnet. Die Kosten werden von Ihrer Krankenkasse voll übernommen. Fragen Sie Ihren Arzt. Weitere Informationen geben wir Ihnen sehr gerne auch telefonisch ☺

REHA-SPORT

Montag 10:45 (PO) + 18:30 (LA) Uhr
Dienstag 10:15 (PO) + 11:15 (PO) + 17:15 (PO) Uhr
Mittwoch 08:45 (LA) + 09:45 (LA) + 17:15 (PO) Uhr
Donnerstag 17:15 (PO) Uhr
Freitag 19:45 (PO) Uhr
Samstag 09:15 (PO) Uhr

Studio Pollenried (PO)
Studio Laaber (LA)

HERZ-SPORT

Montag 16:00 (PO) Uhr

FITNESS-PARK-LISTL

Studio Pollenried
Tel.: 09404 - 64 12 02

www.fitness-park-listl.de
eMail: info@fitness-park-listl.de

Studio Laaber
Tel.: 09498 - 8681



OPEL



M AUTOHAUS MOSEF GmbH

- Unfallinstandsetzung - Lackiererei
- Ersatzteile
- Service- und Mietwagen
- TÜV / AU 5 x wöchentlich
- Waschanlage
- Jahres-/Halbjahreswagen
- spezielle Anfertigung für Oldtimer (Karosserie)
- Klima- und Glasservice

Wischenhofener Str. 2 • 93182 Heitzhenhofen • Tel. 0 94 73 - 13 07 • Fax 0 94 73 - 86 57

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt stellen wir ein:

- eine/n KFZ-Mechatroniker/in (m/w/d)
- eine/n Meister (m/w/d)
- eine/n leidenschaftlichen Schrauber/in (m/w/d)

Stellenanforderungen:

- Qualitätsbewusstsein
- Führerschein Klasse B wünschenswert
- Organisationstalent und gute Kommunikationsfähigkeit
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- Zuverlässigkeit und Sorgfalt
- Allgemeine Grundkenntnisse: Fahrzeuge, Autotransport, Lagerarbeit

- Wir bieten:**
- Sicheren Arbeitsplatz in einer top ausgestatteten Werkstatt
 - Vermögenswirksame Leistungen
 - Gute Vergütung und Karrierechancen
 - Tankkostenzuschuss
 - Urlaubsgeld
 - angenehme Arbeitszeiten

Wir suchen Menschen, die mit uns anpacken und wachsen wollen. Als Familienunternehmen ziehen wir gemeinsam an einem Strang und in dieselbe Richtung.

Wenn du Lust auf einen dieser tollen Jobs hast, freuen wir uns sehr auf deine Bewerbung!



24 Stunden Betreuung



Im Alter daheim GbR

Peter Prunhuber Tel. 09473 9512296
Christina Hennicke Mobil 0151 2890 6000
Arzberger Str. 5 mail@imalterdaheim.de
93057 Regensburg www.imalterdaheim.de



- wenn Hilfe im Haushalt vonnöten ist
- zur Entlastung der Angehörigen
- wenn der ambulante Pflegedienst alleine nicht mehr ausreicht
- ermöglicht den Verbleib in gewohnter Umgebung

So schön kann Bauen sein



Im Tal 4 93195 Wolfsegg www.pirzer-bau.de
Tel: 09409-667 Fax: 09409-2582 info@pirzer-bau.de

Unsere Leistungen:

- Planung von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellung von Eigenheimen und sonstigen Bauten
- Erstellung von Außenanlagen und Pflasterarbeiten



Hai@cut

Ihr Friseurmeisterbetrieb

Michaela Hienger

Tel. 09409/869036

Schulstraße 8 • 93188 Pielenhofen

Terminvereinbarung erbeten!



Pfarrei Wolfsegg

„Die Ministranten aus Wolfsegg freuten sich schon lange auf ihren Ausflug. Geplant war ein Wochenende auf einem Campingplatz, wo sie in riesigen Fässern übernachteten dürfen. Endlich war es soweit. Am Freitag den 15.07.23 fuhren sie, gemeinsam mit unseren leitenden Oberministranten Daniel, Sophie und Kathi sowie mit 4 Betreuern, um 17.00 Uhr Richtung Beilngries. Dort angekommen, wurden ihre Unterkünfte begutachtet, die Betten bezogen und gemeinsam das Abendessen hergerichtet. Anschließend wurden dann noch Marshmallows als „Betthupferl“ am Lagerfeuer gegrillt. Am nächsten Tag, als alle noch ein wenig verschlafen aus ihren Fässern krochen, wurde erst gemeinsam gefrühstückt und sich der Vormittag mit Trampolin, Federball, Fußball und Gesellschaftsspielen vertrieben.



Mittags wurde dann zusammen gekocht und dann ging es ab zum Highlight – dem Kletterpark, wo der Spaß riesengroß war. Anschließend wurde sich etwas „kultiviert“ und zum Pizzateassen in die Stadt maschiert. Zum Ausklang wurde nochmal ein bisschen am Lagerfeuer der Tag Revue passiert. Nach dem Frühstück am Sonntag war dann große Aufräumaktion und zusammenpacken, was

allerdings mit ein bisschen Wehmut behaftet war, dass das Wochenende schon wieder vorbei ist (vielleicht waren es aber auch die Stunden Schlaf, die so manchem fehlten). Nachdem der Campingplatz geräumt war, fuhren die Minis zur Stadtkirche, wo sie den Gottesdienst mitgestalten durften. Man konnte in den Gesichtern einiger Kirchgänger erkennen, wie überrascht und auch

erstaunt sie waren über so ein tolles und vor allem zahlreiches Auftreten unserer Ministranten. Auch der Pfarrer hatte seine helle Freude.

Nach dem Gottesdienst gab's noch ein Picknick auf dem Hirschberg bevor die Heimreise angetreten wurde. Zuhause angekommen, waren alle einig, dass es ein supertolles Wochenende war und freuen sich schon auf den nächsten Ausflug.

DANKE an die Ministranten für euren tollen Dienst in der Kirche!!

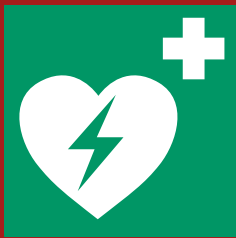
!!! WICHTIGER HINWEIS !!!

Eine Bitte an die Vereine
/ Redakteure.

Aufgrund der immens gestiegenen
Papierpreise bitten wir um
möglichst kurze Artikel. Danke.

[www.druckservice-
weiss.de/buergerbladl](http://www.druckservice-weiss.de/buergerbladl)

Pielenhofen hilft!



ERSTE HILFE KURS - WISSEN RETTET LEBEN!

In unserem Erste Hilfe Kurs lernen Sie, wie Sie in Notfällen richtig handeln und Leben retten können.

Die Kursgebühr beträgt 60 EUR pro Person. Aber keine Sorge, denn die örtlichen Vereine unterstützen Sie und übernehmen 20 EUR der Kosten pro Person, so bleiben nur 40 EUR Eigenanteil. Nutzen Sie diese Chance und melden Sie sich jetzt an, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist!

Arbeitnehmer können die Kursgebühr oft auch über den Arbeitgeber (Berufsgenossenschaft, etc.) abrechnen. Hierfür benötigen Sie lediglich ein ausgefülltes Kostenübernahmeformular bei der Anmeldung.

Zögern Sie nicht und melden Sie sich jetzt an!
Denn im Notfall zählt jede Sekunde und jede Hilfe!

28.10.2023
08:15 - 16:00 Uhr
Bürgerhaus Pielenhofen

Jetzt anmelden unter:
eh-kurs@ff-pielenhofen.de



NEU:

**Outdoor-Zubehör
Messer - Macheten
Bekleidung u.v.m.**

SINCE 2018



ngh.shop

ANGEL ZUBEHÖR & MEHR

**X Onlinehandel
für Angelbedarf**

**X Professionelle
Beratung**

**Lebendiges
Futtermittel
für Reptilien
(Mehlwürmer etc.)**

**Armin Hummel · 93195 Wolfsegg
Am Hang 13 a · Tel. 0151 / 12 74 80 18**

www.ngh-shop.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Einfach kurz anrufen!

GUTSCHEINE ERHÄLTlich



Burgschützen

Große Veränderung – Verbandswechsel

Für die aktiven Schützen verändert sich ab Herbst so einiges: Die Burgschützen haben in der vergangenen Jahreshauptversammlung beschlossen, den Verband zu wechseln. Bisher waren wir beim Oberpfälzer Schützenbund e.V. beheimatet – wie auch unser Patenverein Steinsberg –, der uns nach unserer Wiedergründung vor 20 Jahren herzlich aufgenommen hat. Zum neuen Sportjahr wechseln die Burgschützen zum Bayerischen Sportschützenbund. Hauptgrund: Die hier angeschlossenen Vereine befinden sich alle im näheren Umkreis von Wolfsegg und so reduzieren sich vor allem die Fahrtwege zu den Wettkämpfen. Wir bedanken uns herzlichst bei unserem bisherigen Dachverband für das stete, gute Miteinander und freuen uns nun auf die „Derbys“ mit den Nachbarvereinen.



Teilnahme Dorfmeisterschaft Fußball

Auch die Burgschützen nahmen wieder an der Dorfmeisterschaft Fußball im Rahmen des Familienfestes der SpVgg teil. Mit zwei Siegen, zwei Unentschieden und einer Nie-

derlage sicherten wir uns den 3. Platz. Für Jung und Alt war es ein schönes und gut organisiertes Fest! Vielen Dank an die Organisatoren und allen Helfern!



OGV Wolfsegg

Das Thema der diesjährigen OGV-Aktion im Rahmen des Kinder-Ferienprogramms der Gemeinde Wolfsegg war: „Wir basteln ein Körnerbild“.

Dazu trafen sich die Kinder im Gewölbe unter der Raiffeisenbank.

Die Organisatoren hatten bereits das Equipment vorbereitet: Tonpapier, Kleber, Körner, Samen und Getreide in verschiedensten Variationen, Bilderrahmen, Pinsel, Stifte, Vorlagen und Pauspapier. Moment- Pauspapier? Kaum ein Kind kannte dieses „veraltete“ Mittel des Kopierens. Und dennoch war es nötig, mithilfe des schwarzen Papiers die Bildvorlage auf ein Tonpapier zu übertragen. Ob Eule, Fisch, Schmetterling oder Katze, schnell war das Motiv übertragen. Nun hieß es, sich zu überlegen, mit

welchen Samen oder Körnern man das Bild verzieren könnte. Das, was normalerweise auf den Teller kommt, konnte man nun künstlerisch verwenden!

Es gab grüne Erbsen, orange Linsen, weißen Reis, schwarzen Rapssamen oder braunen Weizen u.v.m. - die Palette war groß. Zuerst aber musste man sorgfältig den Kleber auf die Skizzen bringen, dann erst konnte man die Körner darauf streuen oder sorgfältig legen. Das verlangte Sorgfalt und Fingerspitzengefühl. Je nach



Temperament und Arbeitsweise eines jeden kleinen Künstlers entstanden wunderschöne Werke, die zum Schluss in einen Rahmen gefügt wurden. Die Begeisterung war so groß, dass manche Kinder in der verbliebenen Zeit noch ein weiteres Motiv bearbeiteten.

Ein gelungener Nachmittag mit Ideen zum Weiterbasteln.



OGV Wolfsegg
Liebe Mitglieder,
wir laden ein zur
geselligen
Weinprobe




Samstag, 7. Oktober 2023 um 19:30
im Keller unter der Raiffeisenbank,
Wolfsegg

Teilnehmerzahl auf 15 Personen beschränkt
Bitte melden Sie sich unter 09409 869977 an



OGV Wolfsegg

Einladung an alle
kleinen Burggärtner
des OGV Wolfsegg zum



Kürbiskopfschnitzen



Samstag, 28. Oktober
2023, 14 Uhr
am OGV-Häuschen



Dein Shopperlebnis

kaufFRAUusch



12.11.2023

Eintritt frei

14-19 Uhr

Klosterstadel Pielenhofen



Tupperware



Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

KLOSTERSTADEL

Ansprechpartner: Corinna Reschnar 0176 64746731

Klosterstraße 5, 93188 Pielenhofen

Maler Spangler



Christian Spangler • Maler- und Lackierermeister
Frühlingstr. 4 • 93195 Wolfsegg • Tel. 0179/4605062

Raumgestaltung • Fassadengestaltung
Tapezierarbeiten • Lackierungen • Vollwärmeschutz
Computerunterstützte Fassaden- und Innenraumvorschau

Sägen &
schneiden
zur rechten
Zeit.

Schneide- und Sägewerkzeuge
vom Fachmann.

Habenschaden 
Landtechnik GmbH & Co. KG

Motorsägen
Spezialsägen

Nov. 2023 bis März 2024
samstags geschlossen!



ÜBER
15 JAHRE

Baiern 32a www.habenschaden-landtechnik.de
93138 Lappersdorf habenschaden-landtechnik@t-online.de
Tel.: 09409-86 98 86 Fax: 09409-86 98 84 • Mobil: 0171-778 33 73

Zur Beachtung

Redaktionsschluss ist Redaktionsschluss
und diese finden Sie auf unserer Homepage
www.druckservice-weiss.de

Ergotherapie  Pettendorf

Ergotherapie und Neurofeedback
für Kinder und Erwachsene

Termine nach Vereinbarung. Hausbesuche möglich.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tanja Hirschberg-Noszko Am Weingert 5 93186 Pettendorf
Tel 09409 777 3480 Mobil 0176 2066 5289
info@ergo-pettendorf.de www.ergo-pettendorf.de

Heilica  Apotheke
Apotheker H. Közler

Hauptstraße 27 • 93186 Pettendorf • Telefon (09409) 86 13 50
Fax: (09409) 86 13 51 • www.heilica-apotheke-pettendorf-app.de

Wir sind zu folgenden Zeiten für Sie da:

Montag bis Freitag 08.15 - 12.15 Uhr
14.15 - 18.00 Uhr
Samstag 08.30 - 12.00 Uhr

Täglicher
Lieferservice!

■ **GRAF BAU** ■
HOHENFELS

seit **60** Jahren

 09472-239

graf-bau-hohenfels.de

Sterzenbach 53
92366 Hohenfels



Ihr Immobilienpartner vor Ort

 Mitglied im
Immobilienverband
Deutschland

www.immobiliien-koller.de/Referenzen

IMMOBILIEN KOLLER

seit 40 Jahren Ihr kompetenter Partner

93183 Kallmünz - Tel. 09473 / 8678



Wolfsegg

Die SpVgg Wolfsegg im Kindergarten zu Besuch

Am 22.09.2022 besuchte die Fußballabteilung den Kindergarten Wolfsegg und absolvierte mit den kleinsten eine Art Ballschule, bei der die Kinder verschiedenste Beweglichkeitsübungen mit Ball am Fuß, sowie in der Hand ausführten.



Aufgabe war es hier, dass die Kinder spielerisch verschieden Kontinente kennenlernen. In drei Gruppen aufgeteilt, ging die Reise in der Antarktis los über Australien und letzten Endes nach Amerika auf große Schatzsuche. Zu guter Letzt gab es dann noch für jedes Kind eine Pauli Urkunde und eine süße Überraschung.

Ein großer Dank geht hier an die Jugendtrainer, welche sich für diesen Termin extra freigenommen haben und auch an das Kindergartenpersonal.

Geburtstag Siegfried Götz

Am 16.09.2023 durfte unser Mitglied, von allen Sigi genannt, seinen 65. Geburtstag feiern. Sigi ist seit 1980 Mitglied der SpVgg. Im Laufe der Jahre hat er sich in der Fußballabteilung sehr verdient gemacht. Angefangen vom aktiven Fußballer, Fußballabteilungsleiter, über lange Jahre Schiedsrichter bis hin zu Alte-Herren-Betreuer und Trainer.

Legendär waren seine AH-Weihnachtsfeiern! Seit kurzem ist er mit seiner Frau aktives Mitglied der Stockabteilung. Ehrenvorstand Josef Bleicher und 3. Vorstand Konrad Obergrießer gratulierten ihm zu seinem Geburtstag und bedankten sich für seine langjährigen ehrenamtlichen Tätigkeiten.



Wir wünschen ihm viel Gesundheit und freuen uns mit ihm über noch viele aktive Jahre beim Verein.

Stettner Watterfreunde

Am 14.08. durften wir, die Stettner Watterfreund, 172 Teilnehmer und noch viele weitere Gäste bei unserem Watterturnier



Einladung zum Weinfest

am Samstag, 21.10.23

um 20.00 Uhr im Pfarrsaal Wolfsegg

es spielt für uns der „Passauer Sepp“

für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt

Platzreservierungen bei
Fr. Koch Tel. 09409/1503

Auf Ihren Besuch freut sich der Kath. Frauenbund Wolfsegg

begrüßen. Nach drei hart umkämpften Runden konnte sich das Paar um Horst Lachner und Anneliese Senninger gegenüber der Konkurrenz durchsetzen.

Die Stettner Watterfreund möchten an dieser Stelle den Siegern gratulieren und sich bei allen Teilnehmern und Gästen bedanken. Wir würden uns freuen, wenn wir euch alle im nächsten Jahr wieder begrüßen dürfen.

Falls sich einige von euch die Zeit bis dahin verkürzen wollen: Am 03. November bieten wir eine Busfahrt in den Haslinger Hof an. Abfahrt ist um 15:30 Uhr und geplante Ankunft um 02:00 Uhr am Dorfplatz Wolfsegg. Interessierte können sich ab sofort unter der +49 1514 6195465 anmelden.

Ihr Partner für Energie-, Gebäude- und Heiztechnik



Haustechnik und Sanitär

www.scheid-elektrotechnik.de

Graf-von-Oberndorff-Str. 13
93195 Wolfsegg
Tel. 09409/8699530
Fax: 09409/8699531
Email: info@scheid-elektrotechnik.de



Elektriker gesucht...



Gemeinde Pielenhofen

In Freundschaft verbunden!

Riesig war die Freude und herzlich das Wiedersehen, als wir nach der Coronapause am Abend des 21.07.2023 unsere Freunde aus Cerrione und Crécy-la-Chapelle hier in Pielenhofen wieder in die Arme schließen konnten!

Nach dem Abendessen, das uns der „Gockerlbrater“ Christian Rappsilber zubereitet hatte, genossen unsere Gäste zusammen mit den Pielenhofenern sowie Bürgerinnen und Bürger aus den Nachbargemeinden das Konzert der Gruppe „Trotzdem“ im voll besetzten Klosterstadel und sangen am Ende begeistert mit. Ein paar unserer Freunde blieben noch auf einen kurzen Absacker auf dem Dorfplatz, aber die meisten waren durch die doch längere Anreise froh, in die vorbereiteten Gästebetten schlüpfen zu können und sich für den kommenden Tag auszuruhen.



tem Wetter ausgiebig gemeinsam bis spät in die Nacht gefeiert.

Bild: vorne: (v.l.) Bürgermeisterin Anna Maria Zerbola, 1. Bürgermeister Rudolf Gruber, Bürgermeisterin Christine Autenzio, hinten: Vorsitzender des Europaausschusses des Bayerischen Landtags Tobias Gotthardt

Am Sonntag früh empfing uns Pfarrer Luke zu

Die Reden des 1. Bürgermeisters Rudolf Gruber, der Bürgermeisterin Anna Maria Zerbola aus Cerrione und der Bürgermeisterin Christine Autenzio aus Crécy-la-Chapelle führten jeweils die Wichtigkeit dieser Begegnungen vor Augen und drückten gleichzeitig auch die Freude über das stetige Zusammenwachsen und die intensiven Begegnungen in den vergangenen 13 Jahren aus.

Mit lautem Knall kündigten die Böllerschützen der SG 07 die Enthüllung des Partnerschaftsankerls an, welches von nun an als sichtbares Zeichen die starke Verbindung unserer drei Gemeinden zum Ausdruck bringt: „In Freundschaft verbunden“.

Ein sehr beeindruckendes Moment war wohl für viele Anwesende im Kultursaal, als nach der feierlichen Übergabe der von Manuela Görgen gefertigten Partnerschaftsstelen an die Gemeindevertreter von Cerrione und Crécy-la-Chapelle die Hymnen der drei Länder gespielt und gesungen wurden.

Die Archivarin Anna Pollinger vorbereitet hatte, ließ unsere Gäste staunen. Sie hatte unter anderem viele der vergangenen Begegnungen mit Fotos aufbereitet und manch vergessenes Ereignis wurde auf einmal wieder zum Leben erweckt.

Auf dem vom FC Pielenhofen-Adlersberg organisierten Weinfest wurde bei bes-

einem feierlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche.

Zum Abschluss des Besuchs hatte das Partnerschaftskomitee im Kulturkeller das Mittagessen vorbereitet.

Das Wochenende war zum großen Bedauern aller wie im Flug vergangen, denn schon hieß es wieder „Auf Wiedersehen“, „Arrivederci“ und „Au revoir“, was wir aber alle – Gäste und Gastgeber gleichermaßen – in ein „bis bald“, „a presto“ und „à bientôt“ umwandeln, da wir uns alle schon auf das nächste Treffen freuen. Unsere Freunde werden zum Adventsmarkt am 03. Dezember 2023 kommen und sich mit ihren mitgebrachten Spezialitäten wieder daran beteiligen.

An dieser Stelle möchte ich mich im Namen der Gemeinde und des Partnerschaftskomitees nochmals bei allen Mitwirkenden aufs herzlichste für die große Unterstützung bedanken. Ohne das Engagement von Euch allen, wäre dieses Fest nicht möglich gewesen.

„Miteinander leben, lachen, feiern, weinen ... all das haben wir in Pielenhofen, Cerrione und Crécy-la-Chapelle in den vergangenen 13 Jahren erlebt und genau das wollen wir auch weiterhin tun“. Dieser Ausspruch soll auch zukünftig das Motto für unsere Partnerschaften sein.

Herzlichen Dank an Euch alle und bis bald!
Ulrike Kappl

Im Namen des Partnerschaftskomitees



IN FREUNDSCHAFT VERBUNDEN

Der Samstag begann informativ und genusslich: Andreas Barbian hatte eine Führung durch die Brauerei Bischofshof angeboten, die sehr großen Anklang fand und zum Schluss durfte jeder sein Bier selber zapfen! Im Anschluss an die Bierprobe kehrten wir in der Klosterwirtschaft ein, wo wir auf der Naabterrasse gemütlich zu Mittag aßen.

Nach einer kleinen Verschnaufpause fand dann, umrahmt vom Jugendblasorchester Pettendorf, um 16:00 Uhr der feierliche Festakt statt.



Ferienwohnung Hofmark in Adlersberg

an der Ecke Marienstraße – Hofmarkstraße

Anfragen an Karin und Johann Seidl

E-Mail: Ferienwohnung.Hofmark@gmail.com

Achtung Schlepperbesitzer!

Am 9. Oktober 2023 können Schlepper und Pkw-Anhänger TÜV-überprüft werden.



Information und Anmeldung bei:

Fritz Amann

Schloßstraße 1 · 93186 Pettendorf

Telefon (0 94 09) 16 84



Gemeinde Pielenhofen

Verabschiedung der langjährigen VG-Mitarbeiterinnen Heidi Dirmeier und Andrea Schlegl

Die meisten Bürgerinnen und Bürger der Verwaltungsgemeinschaft Pielenhofen-Wolfsegg kennen sie und hatten auch schon mit Ihnen zu tun: Heidi Dirmeier und Andrea Schlegl. Im Rahmen einer kleinen Feier wurden die beiden nun in wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.



Beide arbeiteten jahrelang in der Verwaltung und haben sich mit großem Einsatz und Engagement um die Belange der Gemeinden Pielenhofen und Wolfsegg gekümmert.

Heidi Dirmeier begann 1978 ihren Dienst bei der damaligen VG in Pettendorf. Sie war viele Jahre als Sachgebietsleiterin des Amtes für öffentliche Sicherheit und Ordnung, sowie als Standesbeamtin tätig. Andrea Schlegl kam nach Zwischenstationen beim Finanzamt und dem Markt Rieden 1999 zur VG und war jahrelang in der Finanzverwaltung/Kämmerei beschäftigt.

Die VG Pielenhofen-Wolfsegg bedankt sich bei Frau Dirmeier und Frau Schlegl für ihren jahrelangen Einsatz und wünscht Ihnen alles Gute für den Ruhestand.



OGV Pielenhofen

Einladung zur
Jahreshauptversammlung
am Freitag, 03. November 2023
um
18.00 Uhr
im
Kultursaal, Klosterstadel



FF Pielenhofen

7.10.2023 - FFW Pielenhofen, Feuerwehrhaus

Ab 14:00 Uhr Löschwurggl-Kinderkirta mit Hüpfburg und Menschenkicker

Ab 17:00 Uhr ökum. Fahrzeugsegnung des neuen HFL 10, anschl. Feier mit Essen und Musik

**SPD**

Ortsverein Duggendorf/Hochdorf

Uferfest

Das Wetter spielte mit und so konnte der SPD Ortsverein Duggendorf/Hochdorf bei seinem traditionellen Uferfest am Duggendorfer Badeplatz mehr als 70 Gäste willkommen heißen.

Die Stimmung war von Anfang an gelöst und die ausgezeichnete Bewirtung durch die Orga-Leitung des Ortsvereins und die gekonnte musikalische Begleitung von Ingrid Wullinger und Albert Grundsteiner führten dazu, dass viele Gäste bis zum Schluss durchhielten.

Der Ortsverein bedankt sich bei allen Gästen und insbesondere bei den zahlreichen Helferinnen und Helfern, die durch Ihr Erscheinen, die lebhaften Gespräche und Diskussionen sowie durch Ihren Arbeitseinsatz zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Mit freundlichen Grüßen
Robert Andree

Dipl.-Psych. Thomas Noszko

Tel. 0179 / 4610 479

PP Psychologische
Praxis
Am Weingert 5
93186 Pettendorf



- Neurofeedback
- Gesprächstherapie
- Positive Psychologie
- Coaching



info@psychologie-pettendorf.de
https://psychologie-pettendorf.de
https://www.facebook.com/thomas.noszko

Diese Spende kam gut an

Und zwar mit dem Traktor von Fabians Opa, Alois Metzger. Wir alle bei den Waldkindern sind ihm sehr dankbar: wissen wir doch genau, wie wertvoll diese Spende ist – jetzt, wo die Temperaturen sinken und die kalte Jahreszeit vor der „Waldtür“ steht.



Ganze vier Ster Holz spendete uns die Familie Metzger, inklusive Lieferung. Das bescherte uns auch gleich eine richtig großartige Gemeinschaftsaktion: denn unsere Kinder und das Team schlichteten die komplette Lieferung innerhalb eines Vormittags weg. Hut ab!

Jetzt kann der Herbst kommen. Und ein bisschen Holz verwenden wir bestimmt auch noch für unser Bildungsfeuer: Was das heißt? Bei uns gestalten die Kinder ihren Alltag selbst. Ihre Neugierde leitet uns durch den Tag. Wenn die Kinder für eine Idee entflammen, versuchen wir im Team, das Feuer zu schüren. Dabei zündet nicht jede Idee und manchmal erlöscht die anfängliche Begeisterung wieder. Aber gerade in der Natur „funkt's“ überall – und schnell entwickelt sich ein neues Spiel und die Kinder sind Feuer und Flamme für ein Projekt, das sie selbst initiiert haben.

Wir sind gespannt, was der Herbst uns hier alles bescheren wird. Und freuen uns auch immer über Input von außen, sei es eine Holzlieferung oder eine Lesepatenschaft oder was auch immer euch einfällt. Sprecht uns gerne an!

Ein herzliches Dankeschön an die Familie Metzger und an alle fleißigen Helfer*innen.
Eure Waldkinder

Waldspielgruppe

Der Wald ruft – und zwar die die Jüngsten!

Gemeinsam die Natur entdecken, die Jahreszeiten mit allen Sinnen erleben und die Vielfalt im Wald erforschen. Dafür ist keine*r jung (und natürlich auch nicht zu alt).

Das Angebot der Waldspielgruppe richtet sich an die Jüngsten unter uns: an Kinder zwischen einem und drei Jahren in Begleitung.



Ihnen gibt Gruppenleitung Sarah (auf dem Foto rechts zu sehen) einmal die Woche die Möglichkeit, sich gemeinsam draußen auszutoben: Egal ob Matschknödel, Pfützenhüpfen oder den Berg hinab sausen:

Spaß lauert hinter jedem Busch – und bei jedem Wetter. Und das Beste: es sind noch Plätze frei!

Die Gruppe trifft sich Donnerstagsvormittag von 9 bis 11 Uhr auf dem Gelände des Waldkindergartens. Die Teilnahmegebühr für einen 10er Block beträgt 40 Euro pro Kind (50 % Ermäßigung für Mitglieder des Vereins NaturErleben Regensburg e.V.).

Bei Interesse meldet euch gerne bei Sarah Kubowitsch unter der Telefonnummer 0176/61771553. Mehr zur Waldspielgruppe gibt's auch unter www.waldkinder-regensburg.de

SUCHE

HAUSHALTSHILFE

IN ROHRDORF/PIELNHOFEN
GESUCHT.

GUTE BEZAHLUNG.
09409/86 200 53.

**BERGGASTHOF
KUMPFMÜLLER**



Waldweg 2 • 93195 Wolfsegg
Tel. (09409) 496

www.gasthof-kumpfmuller.de

Montag und Dienstag Ruhetag!

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Fam. Kumpfmüller

Ab Freitag, den 1. September wieder geöffnet.
Schulanfang, Dienstag, den 12. September mittags von
11-14 Uhr geöffnet.
Wir stellen ein: Service Personal auf 520€ und Teilzeit,
Flexible Arbeitszeiten



Ski & Fun

Sommernachtsfest am Schwetendorfer Weiher

Am 11. August fand in diesem Jahr das neu ins Leben gerufene Sommernachtsfest am Schwetendorfer Weiher statt und es war ein guter Erfolg.



Nach vielen kühlen Regentagen Anfang August meinte es Petrus sehr gut mit uns und schenkte uns Sommerwetter, so dass einem gemütlichen Abend nichts mehr im Wege stand.

Trotz der Urlaubs- und Ferienzeit, und vieler im Umkreis stattfindenden Veranstaltungen, fanden etwa 40 Mitglieder/Nichtmitglieder den Weg zu uns. So konnte der Abend

zu einem gelungenen Sommernachtsfest werden. Die im Vorfeld angekündigten Aktionen, wie Beerpong oder Bockstechen trugen mit ihrem Spaßfaktor und der Geselligkeit ebenso dazu bei. Es wurde wirklich viel gelacht und man konnte spüren, dass es dem Skiclub auch nach den schwierigen Zeiten der Pandemie nicht an einer intakten, guten Gemeinschaft fehlt.

Ausfahrt zur Karlsbader Hütte.

Am 9. September war es endlich soweit, wir, der Ski & Fun, machte sich früh am Morgen um 6.00 Uhr auf den Weg nach Österreich zur Karlsbader Hütte.



An Bord der zwei Kleinbusse befand sich eine hochmotivierte, 14 Mitglieder starke, Gruppe. Die Karlsbader Hütte wird von unserem langjährigen Vereinsmitglied und Hüttenwirtin Carol Freisleben geführt und so freute es uns besonders ihr einen Besuch abstatten zu können.

Es war ein durch und durch gelungenes Wochenende!

Auf dem Parkplatz angekommen zogen wir unsere Wanderschuhe an und los ging es zum Aufstieg zur Hütte den Berg hinauf. So mancher kam auf dem folgenden Weg an seine Grenzen! Natürlich war das auch den heißen sommerlichen Temperaturen von 32 Grad geschuldet. Doch jeder Teilnehmer sollte wirklich stolz auf sich sein! Man muss bedenken, dass unser ältester Teilnehmer 72 Jahre und der jüngste 25 Jahre alt war. Da kann man nur Respekt zollen!

Auch ließ das imposante Gebirgsgestein und die Aussicht jeden staunen und genießen. Auch der Spaßfaktor war von Anfang an riesengroß. Besonders deutlich konnte man allerdings, dass muss

wirklich erwähnt werden, den Zusammenhalt spüren und erleben. Jeder stand dem anderen in dieser Gruppe hilfsbereit zur Seite. Man konnte stolz sein, Teil dieser Gruppe sein zu können! Hier wurde es besonders deutlich: „Wir sind eine große Familie, hier ist keiner allein, das wird immer so sein...“

TERMINE – TERMINE – TERMINE

Skibörse

Am 21.10.2023 findet wieder unsere Skibörse in der Klosterwirtschaft in Pielenhofen statt.

Angenommen werden alle Arten von wintersporttauglichen Ausrüstungsgegenständen, wie z.B. Carving Ski, Skihelme, Skistiefel, Schlitten, Winterkleidung,...

Annahme: 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Verkauf: 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Rückgabe: 15.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Bitte alle Waren mit Größe, Preis und mit der Verkaufsnummer in Rot kennzeichnen! 20 % des Verkaufspreises verbleiben beim Skiclub. Das Sporthaus Goldhacker ist mit einem Sortiment vor Ort. Ebenso steht das Ski & Fun Team beratend beim Kauf zur Verfügung!

Nummernvergabe ab sofort bei:

Anne Wanninger unter 015201750999 (ab 13.00 Uhr) oder unter anne.wanninger@gmail.com



Elektrotechnik Lautenschlager

Meisterbetrieb



Christian Lautenschlager

Ihr Partner für Moderne Elektroinstallation

Elektroinstallationen • Sicherheitstechnik • Sat- und Netzwerk • KNX- Gebäudeautomatisierung

Mittelweg 15
93188 Pielenhofen

Mobil: 0170 2408328

eMail: elektrotechnik.lautenschlager@t-online.de
www.elektrotechnik-lautenschlager.de



Jagdpächter informieren.



Aus gegebenem Anlass möchten wir Jagdpächter über derzeitige Vorfälle in der Gemeinde informieren.

Leider wurden im Bereich Pettendorf Rehe von Hunden gehetzt, gerissen und sind dadurch qualvoll verendet. Hier kann der Jagdpächter gegenüber dem Hundehalter zivilrechtlich Schadenersatzansprüche geltend machen sowie eine strafrechtliche Verfolgung wegen Wilderei einleiten. Zudem ist die Tötung eines wildernden Hundes laut Bayerischem Jagdgesetz den

zur Ausübung des Jagdschutzes berechtigten Personen – also uns Jägern – gestattet, wenn der Hund eindeutig beim Nachstellen von Wild (hetzen oder reißen) überführt wurde. Deshalb appellieren wir mit Nachdruck an den Verstand der Hundebesitzer: Hunde gehören im Revier an die Leine und dürfen nicht freilaufen!

Doch nicht nur wildernde Hunde beschäftigen derzeit uns Jagdpächter.

Zum Leidwesen eines Jägers wurden seine Wildkameras im südlichen Gemeindebereich entwendet. Der Diebstahl wurde bereits bei der Polizei angezeigt. Dass dies nicht unter „dummer Jungenstreich“ zu verbuchen ist, versteht sich bei einem Schaden im vierstelligen Bereich von selbst. Hinreichend bekannt sein sollte, dass sämtliche jagdlichen Einrichtungen, wie Hochsitze und Kanzeln aus versicherungstechnischer Sicht nicht betreten werden dürfen und Eltern für ihre Kinder haften.

Was aber anscheinend nicht jedem Zeitgenossen klar ist, ist die Tatsache, dass diese Wildkameras mit ihrer Fotofalle uns Jägern wichtige Hinweise bei der Jagd auf Wildschweine liefern können, was wiederum die Vermeidung von Wildschaden und Eindämmung der Schweinepest erst möglich macht.

Generell würden wir uns freuen, wenn man unsere Natur nicht nur als eigenen persönlichen Erholungsraum sehen würde, sondern auch als Lebensraum der Wildtiere. - Ihre Jäger



Gemeinde Pettendorf

Informationen aus dem Seniorenforum

Es ist so weit. Die Bürgerbefragung zum Seniorenpolitischen Konzept der Gemeinde Pettendorf startet Ende dieses Monats. Wir vom Seniorenforum mit den Seniorenbeauftragten Alfred Stiegler, Dieter Pecher bieten bei Unklarheiten unsere Unterstützung an. Eine Empfehlung vorab: Eine Frage die nicht verstanden ist bzw. wurde, sollte man lieber nicht beantworten, da falsche Antworten das Gesamtergebnis verfälschen.

Viele der Fragen sind sicher selbsterklärend.

Zum Thema neues Wohn- oder Pflegeangebot in Pettendorf (siehe auch link Wohnformen) <https://www.pettendorf.de/media/75806/darstellung-wohnformen-final.pdf> haben wir die Details nochmals vereinfacht zusammengefasst.

I) Ambulant betreute Wohngemeinschaft (abWG)

Eine abWG ist auf max. 12 Personen begrenzt. Aber mit einer räumlichen Trennung (z.B. Stockwerk dazwischen) sind auch 2x12 Personen möglich. Weitere abWG wären auch zusätzlich in anderen Ortsteilen (z.B. Kneiting) möglich. Ein wesentliches Element der abWG ist die Selbstbestimmung der Personen (Bewohner) die durch ein ehrenamtliches Angehörigengremium gewährleistet wird.

Dieses Gremium (hierfür ist eine Satzung notwendig) entscheidet über Aufnahme von neuen Personen und über das Budget (was z.B. angeschafft wird oder für den Betrieb notwendig ist).

Der Pflegedienst der frei gewählt werden kann hat aber nur Gaststatus in der abWG. Nach Abschätzung des Seniorenforum liegt der Bedarf aber bei min. 24 Bewohnern wenn nicht sogar bei mehr. (Abschätzung aus der Belegung von Pettendorfern in den Seniorenheimen in der Nachbarschaft)

II) Stationäre Pflegeeinrichtung

Für das Pflegeheim ist eine Trägerschaft erforderlich: öffentliche Hand oder gemeinnütziger Träger (z.B. Caritas) oder ein privater Träger. Ein rentabler Betrieb ist erst ab ca. 60 Plätzen gegeben (wie vielfach die Praxis zeigt). Das Einzugsgebiet kann weit sein.

Eine 24 Stunden / 7 Tage Rundumversorgung ist vorhanden.

III) Betreutes Wohnen

Betreutes Wohnen ist nicht gesetzlich geregelt. Jedoch ist Barrierefreiheit (rollstuhlgerecht) der Wohnung vorausgesetzt. Des Weiteren sollen Gemeinschaftsräume, Notruf und andere Sicherheitssysteme vorhanden sein.

Neben dem Mietvertrag wird ein Betreuungs- oder Servicevertrag mit abgeschlossen.

Es kein ständiges Personal anwesend. Die Serviceleistungen werden bei Bedarf beim Dienstleister abgerufen.

Für die Wohnformen I, II und III wird es grundsätzlich nicht ohne Investor bzw. einer externen Trägerschaft (wie BRK, Johanniter, etc.) möglich sein, eine solche Einrichtung zu realisieren. Außer der finanziellen Herausforderung, wird die größte Herausforderung sein, einen Pflegedienst (besonders für Wohnformen I und II) zu bekommen.

IV) Wohnen im gemeinschaftlichen Konzept

Natürlich gibt es noch weitere Wohnformen, die individuell gegründet werden können, wie z.B. eine Seniorenhausgemeinschaft, ein Mehrgenerationen Wohnen (z.B. Jung und Alt in einer Hausgemeinschaft). Hierzu gibt es keine Trägerschaft bzw. übergeordnete Verwaltung. Die Bewohner (Gemeinschaft) muss sich selbst bzw. privat organisieren.

Ihre Seniorenbeauftragten Alfred Stiegler und Dieter Pecher

Siehe auch link; <https://www.pettendorf.de/leben-in-pettendorf/senioren/entscheidungsprozess-seniorenwohnformen/>



Preisschafkopfen 2023



**Dienstag,
31. Oktober 2023 um 19:30 Uhr
beim Mayerwirt in Pettendorf**



FF Pettendorf

Besuch aus Pielenhofen!

Für den perfekten Abschluss vor den Sommerferien haben wir unsere Nachbarn, die Kinderfeuerwehr Löschzug aus Pielenhofen zu uns nach Pettendorf eingeladen.

Nach einer kurzen Begrüßung ging es dann auch gleich los.

Als erstes durften wir zusehen, wie ein Fettbrand entsteht. Die Kinder sollten auch einmal sehen, was wirklich passiert, wenn man versucht zum Beispiel eine brennende Pfanne mit Wasser zu löschen. Mittlerweile ist eigentlich jedem Kind klar, dass man sowas unter keinen Umständen machen sollte. Dennoch ist es einprägsam, wenn man solche Ereignisse live mitbekommt. Was passiert also, wenn man Wasser versucht in heißes und brennendes Fett zu gießen? Wenn Speiseöl sich über den Brennpunkt hinaus erhitzt, ist es in der Lage sich selbst zu entzünden. Durch das Eingießen von Wasser wird die Flüssigkeitsoberfläche des brennenden Öls durch Wasserdampf aufgerissen und zerstäubt zu feinen Tröpfchen.



Es entsteht eine Fettexplosion.

Wie löschen wir also einen Fettbrand richtig?

Das wissen unsere Kleinsten! Bevor Kinder selbst löschen, rufen sie Mama, Papa oder einen Erwachsenen, der im Haus oder in der Nähe ist. Wenn der Brand noch nicht übergegriffen hat, stülpt man am besten einen passenden trockenen Topfdeckel oder Backblech über die Pfanne, alternativ kann man ein feuchtes Küchentuch oder eine Löschdecke auflegen.

Bei der nächsten Station wurde eine Rauchentwicklung im Haus simuliert. Eine Nebelmaschine wurde angeworfen, die unseren gesamten Schulungsraum in einen dichten Dunst eingetaucht hat. Von außen wirkte es wie ein großer Brand. Die Kinder zeigten den Mut und krabbelten im gesamten Raum am gelegten Wollfaden entlang und mussten aus dem verrauchten Raum wieder herausfinden. Die Kinder zeigten den Mut und lernten spielerisch, sich in einer ernstesten Situation zurecht zu finden.

Mit Spaß, Spiel und leckeren Bratwurstsemmeln vom Grill ließen wir den Freitagabend gemütlich ausklingen.

Danke an Alfred Stiegler für die Vorführung und an unsere kleinen Gäste aus Pielenhofen mit ihren Betreuern und Eltern für ihren Besuch!

Jana Wittmann



Wir suchen Verstärkung
für unser **Service Team**
Teilzeit & Mini Job



Nettes Team,
Gute Bezahlung,
Flexible Arbeitszeiten
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Telefon 09409-1005



Klosterwirtschaft - Familie Biek
Klosterstr. 6, 93188 Pielenhofen
www.klosterwirtschaft.de - info@klosterwirtschaft.de

Eine Bitte

Beachten Sie die hier im Blatt geschalteten Werbungen.

Danke.

Ohne unsere Inserenten wäre die Herstellung und kostenlose Verteilung an Sie nicht gewährleistet.

SPENGLEREI
STANG

MEISTERBETRIEB

— **Bauspenglerei** —

- Dachsanierungen • Flachdachabdichtungen
- Kundendienst Sanitär

Handy: 01 71 / 48 20 575

Kapellenweg 5 • 93186 Pettendorf • OT Schwetendorf
Tel. 09404/8291 • Fax 09404/649060
www.spenglerei-stang.de • eMail: info@spenglerei-stang.de

DAS DACH



STARK WIE EIN STIER!

Anzeige

Ausnahmesituation im Süden des Landkreises Regensburg

16.09.2023. Das Wetter im südlichen Landkreis: sonnig, 12° bis 24° Celsius. Perfektes Laufwetter.
Ab Vormittag dann aufkommende Fairness und Teamgeist. Abends Extremfeierlaune mit Starkbegeisterung.
Das sportliche Top-Ereignis: der 14. Landkreislauf Regensburg!

Dieses Jahr hat sogar das Wetter mitgespielt und den sportlichen Einsatz von 2.580 Läuferinnen und Läufern der 69,5 km-Distanz sowie unzähliger Organisatoren und Helfer gekrönt. Am Rand der Strecke feuerten noch dazu die Anwohner die schwitzenden Sportler:innen lautstark an.

Auch Jura Automobile nimmt schon seit Jahren mit eigener Staffel teil - dank der Sportbegeisterung von Geschäftsführer Michael Achhammer. Heuer nahm jedoch nicht die übliche Mix-Staffel, sondern sogar zwei Staffeln mit je 10 Mitgliedern teil: ein Männerteam und vor allem eine reine Frauenstaffel, eine von insgesamt nur 14 Frauenteamen.

Dabei wuchsen alle dank ihrer Motivation und Teambegeisterung über sich hinaus - mit Spannung verfolgt von allen anderen: "Dominique hat gerade an Lena abgegeben!" - "Herren sind 30 min schneller als geplant!" - "In 50 Minuten bist du dran!" -



Erstmal die Zeit checken.

"Gmahde Wies" - "Wie ist der Stand bei den Mädels gerade? Hab immer das Gefühl, ich verpasse meinen Start"... der Chat in der Whatsapp-Gruppe liest sich wie eine spannende Sportreportage.



Etappe geschafft!

Am Ende belegte die Männerstaffel einen glänzenden 22. Platz in der Gesamtwertung der 130 Teams, darunter viele Sport-, Lauf- und Marathonvereine. Die Jura Damenstaffel kam sogar auf Platz 14! Diese Erfolge wurden auf der großen Landkreislauf-Party in Neutraubling bis in den Abend hinein gebührend gefeiert. Abschließend kam dann schon die Frage auf: "Wo ist eigentlich nächstes Jahr der Landkreislauf?"



Staffelstabübergabe läuft...



...nicht immer auf Antrieb.



Die erfolgreichen Jura-Staffeln beim Ehrenfoto mit Landrätin Tanja Schweiger.

Wir wünschen unseren Auszubildenden einen guten Start und eine erfolgreiche Ausbildungszeit!

Auszubildende zum KFZ-Mechatroniker:

Auszubildende zur Automobilkauffrau:



Bence Battyanyi



Ruzdi Fejzovski



Zekibullah Mohammad



Michelle Schirdewahn



Reifenwechseltage

Samstag, 14.10.2023

Samstag, 28.10.2023

Schlosstr. 28, 93186 Pettendorf | Tel.: 09409/869445 | info@jura-automobile.de | www.jura-automobile.de



Musikverein

Sommerfest in Afrika

Unter diesem Motto fand Ende Juli für die Familien der Zaubergarten Kinder und MusicKids das alljährliche Elternvortrag statt. Über das ganze Schuljahr hinweg hatten die kleinen Musiker des Musikvereins Pettendorf e.V. in der Musikalischen



Früherziehung fleißig am Glockenspiel geübt, Noten gelernt, getrommelt, getanzt und gesungen. Durch die Themen „Trolle und Feen“, „Schwanensee“, „Die Moldau“, „Zauberlehrlinge“ und „Afrika“, bis hin zu „Musik auf der Sommerwiese“ erfuhren sie viele musikalische Inhalte aus unterschiedlichsten Bereichen und wollten dies nun auch ihren Familien vorführen.

Die Anfängergruppen hatten ein kleines Musiktheater zur Geschichte der Raupe Nimmersatt einstudiert. Vor selbst gemaltem Bühnenbild sangen und spielten sie die Geschichte. Mehrere Kinder begeisterten auch mit einem Lied auf dem Glockenspiel und schließlich gab es für das Publikum noch einen Tanz.

Als nächstes zeigten die Fortgeschrittenen Gruppen ihr Können. Zusammen mit den MusicKids bauten 40 Kinder im Afrikathema im Laufe der vergangenen Wochen mit ihren Eltern eigene afrikanische Trommeln. Diese wurden bemalt und individuell künstlerisch gestaltet. Die farbenfrohen Ergebnisse präsentierten die jungen Musiker dann stolz beim Vorspiel. Mit mehreren afrikanischen Tanzliedern zeigten sie ihr Können an den großen Trommeln. Auch bei den Fortgeschrittenen wollten einige Kinder ihren Eltern ein Lied am Glockenspiel präsentieren.

Anschließend stellten die Grundschulkinder, die MusicKids, ihr Können unter Beweis. Auch sie hatten ihre selbst gebauten Trommeln dabei und unterhielten die begeisterten Familien mit afrikanischen Liedern und Tänzen, einer Bodypercussion und ihrem Lieblingstanz, dem „Kokosnuss – Tanz“. Zum Finale tanzten alle Anwesenden gemeinsam zu Trommelrhythmen und Rasseln ein afrikanisches Festlied. Mit lockerer Hüfte, einem breiten Lächeln und inzwischen großem Appetit wurde danach das reichliche Buffet gestürmt und die Zaubergarten- und MusicKids ließen das Schuljahr gemütlich ausklingen.

Hier noch einen herzlichen Dank an alle Helfer und Buffetspender, die dieses Elternvortrag wieder zu einem schönen Schuljahresabschluss für unsere Kinder werden ließen. Ab September beginnt wieder das neue Zaubergarten und MusicKids Jahr mit Themen wie „Bilder einer Ausstellung“, „Unterwasserwelt“ und „Märchen“ zur Weihnachtszeit. In den Minis- (3-jährige) und Anfängerkursen (ab 4 J.) sind noch Plätze frei, ein Nachsteigen im Herbst ist noch möglich. Bei Interesse nehmen sie Kontakt auf mit der Lehrkraft der Musikalischen Früherziehung Stefanie Rocco-Jonas (Tel.: 0176-23 85 16 92).



Das PettenDorftheater zeigt eine Grusel-Horror-Komödie

Gruselig geht es heuer zu auf der Bühne des PettenDorftheaters beim Mayerwirt zu. Ab 4. November ist dort insgesamt achtmal die Horror-Gruselkomödie „Hirn!“ von Sabine Misiorni und Tom Müller zu sehen. Mit skurrilen Charakteren und irrwitziger Komik bleibt in diesem rasanten Karussell der Verwechslungen und Verwirrungen garantiert kein Auge trocken.

Der Kartenvorverkauf beginnt am 14. Oktober im Internet unter der Adresse www.pettendorftheater.de.

Acht Schauspieler stehen in dem Stück unter der Regie von Eva Ferstl und Thomas Kreissl auf der Bühne, die sich in ein schauriges Labor verwandelt. Dort strebt Dr. Franka Stein, begnadete Wissenschaftlerin und Großnichte des genialen Albert Einstein, nach nichts Geringerem als der Weltherrschaft. Dafür will sie Einsteins in 240 Stücke zerteiltes Gehirn wieder zusammensetzen und es ihrem zukünftigen Bräutigam einpflanzen. Es soll ein Genie mit Adoniskörper werden. Doch Dr. Franka Stein hat die Rechnung ohne ihre Assistentinnen Ignatia und Innocentia gemacht, ganz zu schweigen von reisenden Staubsaugervertretern, verirrtten Hochzeitsplanern, einem verliebten Hochzeitspaar und einem ziemlich undurchsichtigen Pfarrer sowie schlecht getimten Stromausfällen. Wer im nun losbrechenden Chaos Braut ist, wer Bräutigam (und in wessen Kopf das geniale Hirn landet) - das ist noch lange nicht gesagt ...

Premiere ist am Samstag, 4. November, um 20 Uhr beim Mayerwirt in Pettendorf. Weitere Vorstellungen sind am 5., 10., 11., 12., 17., 18. und 19. November. Karten können ab 14. Oktober, 12 Uhr, im Internet unter www.pettendorftheater.de oder über die Mailbox des Kartentelefon unter (0178) 910 55 80 vorbestellt werden.



Musikverein Pettendorf e.V.



Der musikalische Zaubergarten



Ihr Kind liebt Musik?
Es möchte schon
erste Instrumente spielen?

Es ist begeistert von singen, tanzen,
musikalischen Spielen, Rhythmus und Klängen?

Dann ist es im "Musikalischen Zaubergarten" genau richtig!

Noch Plätze frei !

in der Gruppe **MINIS** (3-jährige) immer Dienstag 15 Uhr
in der Gruppe **ANFÄNGER** (ab 4 J.) immer Mittwoch 14 und 15 Uhr
im Pfarrheim Pettendorf , Martin-Klob-Str. 4

telefonische Voranmeldung notwendig
bei Stefanie Rocco-Jonas unter: 0176/ 23 85 16 92




Singen, Tanzen, Instrumente spielen
die Welt erkunden mit allen Sinnen
mehr als "musikalische Früherziehung"

Der musikalische Zaubergarten ist ganzheitliche Musik- und Sprachbildung
für Kinder von 3 bis 6 Jahren und setzt sich später fort in 

Nachruf

Wir nehmen Abschied von

Josef Weiss

*4.6.1940 †5.9.2023

Wir **vermissen** dich.

Wir **lieben** dich.

Wir werden dich **nie vergessen**.

Die Familie Weiß hat ihren Ursprung in Pielenhofen, genauer gesagt auf dem Pirzer Hof in der Freyung. Im Jahr 1938 wurde dieser Hof verkauft, und die Familie erwarb stattdessen einen Hof in Sünching. Hier wurde Opi im Jahr 1940 geboren, als das zweitjüngste von insgesamt sechs Geschwistern. Die älteren Brüder kamen alle auf dem Pirzer Hof zur Welt.

Leider musste sein Vater in den Krieg ziehen und verlor sein Leben in Russland. Mit gerade einmal 10 Jahren verlor Josef Weiß seine Mutter und wurde Vollwaise. Die Geschwister wurden in verschiedene Richtungen verteilt.

Unser Vater, von uns allen liebevoll „Opi“ genannt, fand bei Onkel und Tante auf der Ried, bei der Familie Gansbiller, ein Zuhause. Als Vollwaise und während der Kriegszeit wuchs Opi in bescheidenen Verhältnissen auf, wie es damals üblich war. Schon in seiner Kindheit musste er hart arbeiten, im Stall mithelfen und vieles mehr. Dennoch war er dankbar, ein Dach über dem Kopf zu haben, anstatt in ein Kinderheim zu müssen. Er erzählte oft, wie er vor der Arbeit um 5 Uhr aufstand, um im Stall zu helfen, und dann mit dem Fahrrad zur Ausbildungsstätte nach Regensburg fuhr.

Er absolvierte eine Ausbildung zum Schmied am Fischmarkt in Regensburg. Zu dieser Zeit lernte er Elfriede Weiß, geborene Bosl, aus Rohrdorf, kennen und lieben. Im Jahr 1963 heirateten die beiden in Altötting. Beide kamen aus einfachen Verhältnissen und bauten sich ein Zuhause in der Ried und später ein zweites Haus in Rohrdorf auf. Opi arbeitete unermüdlich, oft zwölf Stunden am Tag und sogar samstags waren normal.

Aus der Ehe mit Elfriede gingen drei Kinder hervor. Wir wuchsen behütet und zufrieden in Rohrdorf und teilweise in der Ried auf. Bis ins hohe Alter genoss er ausgezeichnete Gesundheit und hatte selten gesundheitliche Probleme. Krankschreibungen kannte er in jungen Jahren nicht.

Eine kleine Anekdote: Bei der Arbeit verletzte er sich einmal schwer am großen Zeh, vielleicht sogar gebrochen, aber Opi arbeitete einfach weiter. Er schnitt sich sogar den Zeh eines Pantoffels aus, nur um zur Arbeit gehen zu können. Am Abend entdeckte ihn die Seniorchefin Frau Leitner und schickte ihn sofort zum Arzt. Sie war die Einzige, auf die er hörte.

Sein Leben war stets von harter Arbeit geprägt, und das war es, was er liebte. Alles andere empfand er als Zeitverschwendung. Er war ein angenehmer Mensch und hatte so gut wie keine Feinde. Auf Partys waren er und seine Frau immer die ersten und letzten auf der Tanzfläche, und das bis ins hohe Alter.

Ich verdanke Opi sehr viel und werde ihn niemals vergessen. Vor acht Wochen erhielt er die Nachricht, dass er einen gutartigen Hirntumor hatte, der operiert werden sollte, solange es noch möglich war, so die Ärzte.



Die Operation war jedoch nicht so einfach, und Opi erholte sich nicht mehr davon. Am 4. September feierten wir im Krankenhaus im Kreise der Familie ihre Diamantene Hochzeit. Sechzig Jahre Ehe sind bemerkenswert und verdienen unseren allergrößten Respekt. Das war immer Opis großes Ziel und von höchster Bedeutung für ihn.

Am 5. September holten die Engel Opi zu sich. Opi, mach's gut – Danke für alles – wir werden dich nie vergessen.

Gaststätte zur Krone 

Burggasse 6, 93195 Wolfsegg

Jeden Donnerstag alle Pizzen ø 32 cm je **7,50 €**



Pizzakarte

Abholzeiten: Mo, Fr, Sa, So 17-21 Uhr
Donnerstag - jede Pizza 7,50 € 16-21 Uhr
 Bestellungen per Telefon: 09409 / 862 470

| | |
|--|---|
| 1. Pizza Burg 10,30 € Tomaten, Käse, Vorderschinken Champignons, Artischocken (1,2,3,4,6) | 8. Pizza Vegetaria  10,80 € Tomaten, Käse, Champignons, Peperoni, Paprika, Oliven, Mais (5) |
| 2. Pizza Margherita  7,50 € Tomaten, Käse, Oregano | 9. Pizza Arrabiata  10,00 € Tomaten, Käse, scharfe Salami, Chili |
| 3. Pizza Salami 9,10 € Tomaten, Käse, Salami (1,2,3,4) | 10. Pizza Napoli 9,80 € Tomaten, Käse, Oliven, Peperoni, Salami (5) |
| 4. Pizza Schinken 9,10 € Tomaten, Käse, Vorderschinken (2,6) | 11. Pizza mit Knoblauch 8,00 € Tomaten, Käse, Knoblauch |
| 5. Pizza Tonno 10,00 € Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebel | |
| 6. Pizza Vier Jahreszeiten 10,80 € Tomaten, Käse, Schinken, Salami, Champignons, Paprika | |
| 7. Pizza Diavolo  11,80 € Tomaten, Käse, scharfe Salami milde & scharfe Peperoni | |

Extras:

| | |
|--|-----------|
| Knoblauch | 0,50 € |
| Champignons, Paprika, Peperoni, Zwiebel | je 0,80 € |
| Mais, Oliven, Ananas, Tomaten | je 0,80 € |
| Schinken, Salami, Mozzarella, Artischocken | je 1,50 € |
| scharfe Salami, Thunfisch | je 2,50 € |

1=Farbstoff, 2=Konservierungsstoff, 3=Antioxidationsmittel
 4=Geschmacksverstärker, 5=geschwärzt, 6=Süßungsmittel



**Malerbetrieb
PETER MAIER**
Maler- und Lackierermeister

Handwerkliche Bestleistungen.
Mit persönlicher, fachgerechter Beratung.

- Sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
- Dekorative Wandgestaltung
- Fassadensanierung
- Wärmedämmung
- Gerüstbau- und Verleih
- Bodenbeschichtungen
- Bodenbeläge
- Innen- und Dachbodenausbau
- Schimmelpilzsanierung
- Brandschutz

Unsere Extras:

- Firmen-Service
- Organisation sämtlicher Handwerksleistungen

Malerbetrieb Peter Maier
Ahornstraße 6
93195 Wolfsegg

tel 09409 85 96 78
info@maier-malerbetrieb.de
www.maier-malerbetrieb.de



**Autohaus
Feldmeier GmbH**

Werde Teil unseres Teams!

Jobangebote

KFZ-Mechatroniker (m/w/d)
Verstärke unser Team durch deine engagierte und fachliche Kompetenz.


Wir bieten:

- übertarifliche Bezahlung
- Unterstützung bei der Wohnungssuche
- Altersvorsorge
- u.v.m.

Wir freuen uns über deine Bewerbung.
Persönlich, per Post oder per E-Mail
info@autohaus-feldmeier.de

Dinauer Str. 4 • 93183 Kallmünz • Tel. 09473/268
www.autohaus-feldmeier.de



Bayerisches Rotes Kreuz

Kreisverband Regensburg
**Ambulante Pflege
Tagespflege**

Dahoam bleibst halt dahoam!

Ihr BRK für Wolfsegg und die Umgebung

*Besuchen Sie unsere **Tagespflegen** für Senior*innen in Ihrer Nähe. So, wie die „Oase an der Burg“ in Wolfsegg.*

Diese macht seit ihrer Eröffnung immer mehr älteren Menschen täglich aufs Neue Freude, zusammen in Gesellschaft zu sein.

Mit unseren Häusern bieten wir Menschen im Alter Abwechslung sowie Betreuung und den Angehörigen eine entsprechende Entlastung: Am Tag bei uns und später am Nachmittag wieder Zuhause bei der Familie. Auch tageweise buchbar, erschwinglich und gerne einmal vorab zu besichtigen unter **Telefon: 09409 - 862 00 12**

Tagespflege „Oase an der Burg“
Pfarrer-Gamber-Strasse 1 · 93195 Wolfsegg
tp-wolfsegg@kvregensburg.brk.de · **www.brk-regensburg.de**

Sie selbst, ein Elternteil oder ein anderes Familienmitglied benötigen aufgrund von Alter, Krankheit oder eines Handicaps die Unterstützung unseres **ambulanten Pflegedienstes** bei sich vor Ort: Wir sorgen dafür, dass diese Hilfe in Ihrer vertrauten Umgebung stattfinden kann. Ein passendes Angebot, abgestimmt auf die jeweilige Situation erhalten sie unter **Telefon: 09404 - 9690 416**

Jeder Mensch ist einzigartig – unser Team ist es auch! Wir bringen die nötige Empathie samt Erfahrung mit und kümmern uns.

Wir suchen dich!



- ✓ 30 Tage Urlaub + zusätzl. Urlaubsgeld
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Jeder zweite Freitag frei
- ✓ Leistungsgerechte Bezahlung
- ✓ Bezahlte Anfahrt zur Baustelle
- ✓ Kostenlose Getränke
- ✓ Betriebliche Rente

info@kammerl-holzbau.de

09498-1636

Zimmerer | Dachdecker
Schreiner | Bauhelfer

(m/w/d)



familiäre Atmosphäre | tolles Team | in der Region

R,KOM

Internet, TV & Telefon
für alle in **Pielenhofen**
und drumherum!

JETZT VERFÜGBARKEIT CHECKEN!

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis
- ✓ Kostenloser Wechselservice

 www.r-kom.de/check  0941 6985-545

